

..... [p1]

+

Poperinghe, 31 in Lente 1890.

Eerweerde Heere,

Het bestaan van vijvoudere is zekerlijk eene allermekweerdigste zake.

Ik peize dat gij vlichelter, of vlicheltere, zoo d'Arsy schrijft, aanziet als samengesteld uit vlichel-, van vlichelen, en een [*zelfstandig naamwoord*] tere, dat ik vruchteloos overal zoekende ben. 'T Daghet aanziet -ter in Snuffelter (met halve stemzate of -ter) als eene verzwakking uit tor(?). ('T Daghet verzendt nog naar Scheurmans: flikkenteer en kleppenteer. — Maar Scheurmans en heb ik ongelukkiglijk niet). Nu, ^xtere, tor,

..... [p2]

ouder torre (in dit woord ware nog een uitleg te vinden voor de tweeder) en misschien terik, kunnen te zamen hangen; en misschien klimmen zij op tot den indo- [*germaansche*] wortel der, die in teter bewaard is. Maar dit is eene keten, waar vele schakels ontbreken.

In pepel is het mij onmogelijk een germaansch woord, en een voorbeeld van [*germaansche*] "reduplicatie" te zien.

Het ontstaan van [*westvlaamsch*] hellekapelle uit helle-pelle en schijnt mij niet onmogelijk noch onwaarschijnlijk. Mogen wij daar ook het Noorddietsche kapel van afleiden? En wat is pelle-? Over deze woorden heb ik al vele nagedacht, maar 'k en vinde geenen voldoende uitleg.

Nu heb ik weinig tijd (tot over 't hoofd in de "Compositien["]), maar ik zal alleszins voor het verlot trachten t'hoope

..... [p3]

te scharten wat tot eenige vermoedens leiden kan; en daar gij het mij toelaat, zal ik binst het verlot de vrijheid nemen hetgene ik gevonden heb aan uwe ondervinding en wetenschap te onderwerpen.

Groete u met hoogachting en toegenegentheid.

Totus tuus in [*Christo*]

A. Dassonville.

Briefbeschrijving

Verzender	Dassonville, Alfons
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	31/03/1890
Verzendingsplaats	Poperinge (Poperinge)
Annotatie	Briefversie van datering: 31 in Lente 1890 ; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Briefversie van datering: 31 in Lente 1890 ; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 213x136 wit, rechthoekig geruit papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle; idem rechts boven de datum: [Maart] (inkt, beide hand P.A.); idem rechts onder de datum: <-April> (potlood)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	6308
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12439

Inhoud

Incipit	Het bestaan van vijvoudere
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	31/03/1890, Poperinge, Alfons Dassonville aan [Guido Gezelle]
Editeur	Koen Calis; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
